

## C H A P. 14

An Act to amend articles 65, 72 and 73 of the Revised Statutes, 1909

[Assented to, the 3rd of April, 1925]

**H**IS MAJESTY, with the advice and consent of the Legislative Council and of the Legislative Assembly of Quebec, enacts as follows:

**1.** Paragraphs 38 and 39 of the table of electoral districts, contained in article 65 of the Revised Statutes, 1909, as enacted by the act 13 George V, chapter 13, section 1, are replaced by the following: R. S., 65, §§ 38 and 39, replaced.

No.	Names of Electoral Districts	Description
"38	Matane.....	<p>The electoral district of Matane is bounded: on the northwest by the river St. Lawrence; on the northeast by the electoral district of Gaspé; on the southeast, by the electoral district of Matapedia; on the southwest, by the electoral district of Rimouski, along the southwest frontier of the municipalities of the parishes of Sainte-Flavie, and Saint-Jean-Baptiste, and of the parishes of Saint-Joseph-de-Lepage and Sainte-Angèle-de-Mérici, and also, by the aforesaid electoral district of Matapedia, from the northern corner of the fifth range of the seigniory of Mitis to the eastern corner of the township of Casault, following the boundaries of the municipal and other bordering territories concerned, included in the following enumerations:</p> <p>This electoral district, so bounded, comprises the seigniory of Matane; the <i>fief</i> Pachot; parts of the seigniory of Lepage-Thibierge and of the township of Fleuriau which do not belong to the electoral district of Rimouski; the parts of the seigniory of Mitis and of the townships of Cabot and MacNider which do</p>

No.	Names of Electoral Districts	Description
		<p>not belong to the electoral district of Matapedia; the township of Matane, to the tenth range inclusively, and that portion of the same township,—in rear of the municipality of the parish of Saint-Léandre,—which is situated to the northeast of lot number 21 in each of its eleventh, twelfth, thirteenth and fourteenth ranges; that part of the township of Romieu which does not belong to the electoral district of Gaspé; the townships of Tessier, Saint-Denis and their projected extensions in rear, Cherbourg, Dalibaire, Leclercq, Joffre, Bontet, Dunière and the projected townships of Cuoq, Faribault, La Grange and Richard.</p> <p>The electoral district of Matane as above constituted contains the municipalities of the villages of Mont-Joli, Sainte-Angèle-de-Mérici, Metis Beach (60 V., c. 70; 11 Geo. V, c. 135), Saint-Ulric, and Saint-Jérôme-de-Matane; the parish municipalities of Sainte-Flavie, Saint-Joseph-de-Lepage, Sainte-Angèle-de-Mérici, Saint-Octave-de-Métis (8 Ed. VII, c. 105), Saint-Jérôme-de-Matane, Sainte-Félicité, Saint-Léandre and Saint-Luc; the municipalities of Saint-Octave-de-Métis-sud (8 Ed. VII, c. 105, and 12 Geo. V, c. 118) and of Saint-Jean-Baptiste; the municipality of the west part of the township of Romieu; the municipalities of the townships of Dalibaire, Matane (parish of Saint-Ulric-de-Matane) and of MacNider (parish of l'Assomption-de-Notre-Dame). R. S., (1909), 67, No. 35; 60 V., c. 70; 8 Ed. VII, c. 105; 11 Geo. V, c. 135; 12 Geo. V, c. 118; 13 Geo. V, c. 13).</p>
"39	Matapedia.....	<p>The electoral district of Matapedia is bounded: on the northwest, by the electoral district of Matane; on the southeast, by the electoral district of Bonaventure; on the southwest by the electoral district</p>

No.	Names of Electoral Districts	Description
		<p>of Rimouski, for the length of the southwest line of lot number 34, in all the ranges of the township of Massé, extended across the vacant lands of the Crown to the aforesaid electoral district of Bonaventure; on the northeast, by the electoral district of Gaspé, to the depth of the proposed township of Clarke, and also, by the aforesaid electoral district of Matane, from the northern corner of the fifth range of the seigniorie of Mitis to the eastern corner of the township of Casault, following the boundaries of the municipal and other bordering territories concerned, included in the following enumerations:</p> <p>This electoral district, so bounded comprises: the parts of the seigniorie of Mitis and of the townships of Cabot and MacNider which do not belong to the electoral district of Matane; that part of the township of Matane,—in rear of the parish of Saint-Léandre, in the county of Matane,—which is situated southwest of lot number 20 in each of its eleventh, twelfth, thirteenth and fourteenth ranges; the parts of the seigniorie of Lac-Mitis and of the township of Massé which do not belong to the electoral district of Rimouski; the townships of Awantjish and Nemtayé and the vacant lands of the Crown which border them on the southwest; the seigniorie of Lake Matapedia and augmentations of Awantjish and MacNider; the townships of Pinault, Jetté, Humqui, Matalik, Lepage, Blais, Casault, Casupscull; the proposed townships of Langis, LaVérendrye, Catalogne, Gravier and Clarke.</p> <p>The electoral district of Matapedia, as above constituted, contains the village municipalities of Saint-Moise, Saindon, Val-Brillant, Saint-Benoît-Joseph-Labre, and Lac-au-Saumon; the parish muni-</p>

No.	Names of Electoral Districts	Description
		<p>palities of Saint-Antoine-de-Padoue-de-Kempt (12 Geo. V, c. 118), Sainte-Jeanne-d'Arc, Saint-Moïse, Saint-Damase, Saint-Cléophas, Sainte-Marie-de-Sayabec, Saint-Pierre-du-Lac, Saint-Zénon - du - Lac - Humqui, Saint - Léon - le - Grand, Saint - Edmond, Saint - Benoît - Joseph - Labre, and Saint-Jacques-le-Majeur-de-Causapsca; the municipality of the northern part of the parish of Sainte-Florence-de-Beaurivage; the parish of Saint-Raphael-d'Alberville erected for civil purposes (proclamation of 26th of October, 1920), but not yet erected as a municipality." R. S. (1909), 67, No. 35; 12 Geo. V, c. 118; 13 Geo. V, c. 13.</p>

R. S., 72,  
§ 42, am.

**2.** Paragraph 42 of the table of the registration divisions, contained in article 72 of the Revised Statutes, 1909, as enacted by the act 13 George V, chapter 13, section 1, is amended:

*a.* By replacing the words: "the town", in the second line of the description of the places comprised, by the words: "the village";

*b.* By replacing the words: "and Sainte-Flavie", in the eighth line of the description of the places comprised, by the words: "Sainte-Flavie and the municipality of Saint-Jean-Baptiste".

R. S., 73,  
§ 42, am.

**3.** Paragraph 42 of the table of county municipalities, contained in article 73 of the Revised Statutes, 1909, as enacted by the act 13 George V, chapter 13, section 1, is amended:

*a.* By replacing the words: "the town", in the third line of the description of the places comprised, by the words: "the village";

*b.* By replacing the words: "and Sainte-Flavie", in the seventh line of the description of the places comprised, by the words: "Sainte-Flavie and the municipality of Saint-Jean-Baptiste";

*c.* By striking out the words: "with the exception of the

town of Mont-Joli", in the eighth and ninth lines of the description of the places comprised.

**4.** This act shall come into force on the day of its sanction. Coming into force.

## C H A P. 15

An Act to detach the township of Amherst from the judicial district of Hull and to annex it to the judicial district of Terrebonne

[Assented to, the 4th of March, 1925]

**HIS MAJESTY**, with the advice and consent of the Legislative Council and of the Legislative Assembly of Quebec, enacts as follows:

**1.** The township of Amherst, in the electoral district of Papineau, is detached from the judicial district of Hull and annexed to the judicial district of Terrebonne. Township of Amherst detached from judicial district of Hull.

**2.** Paragraph 8 of the table of the judicial districts, contained in article 71 of the Revised Statutes, 1909, as enacted by the act 13 George V, chapter 13, section 1, is amended by adding thereto, at the end thereof, after the word: "Montcalm", the following words: "and less the township of Amherst, which belongs to the judicial district of Terrebonne". R. S., 71, § 8, am.

**3.** Paragraph 24 of this same table is amended by adding thereto the following sub-paragraph: Idem., par. 24, am.

"2. In the electoral district of Papineau, the township of Amherst." Amherst in judicial district of Terrebonne.

**4.** Notwithstanding the putting into force of this act, all suits, actions and proceedings taken, and executions taken or to be taken, in or before any civil or criminal court in the district of Hull, or before any magistrate or justice of the peace, before the date of the coming into force of this act, as well as all proceedings incidental or relative thereto, shall be continued, completed or taken as if this act had not been passed. Suits, etc., continued.

**5.** From and after the date of the coming into force of this act, all justices of the peace appointed for the judicial district of Hull, residing within the limits of the township Justices of the peace continued in functions.